



**KRAFT&DELE
INDUKČNÍ VAŘIČ
KD4167/KD4168**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Děkujeme, že jste si vybrali naše produkty. Abychom prohloubili vaše porozumění a zajistili správné používání produktu a zároveň vám umožnili zažít radost z moderního života, přečtěte si před použitím návod k obsluze produktu.

Napájení:

Červený – fázový vodič

Žlutý – zemnicí vodič

Modrý – nulový vodič

Použitelné nádoby:

Indukční vaříč: litinový hrnec a smaltovaný hrnec, litinový hrnec a pánev z nerezové oceli, hrnec z nerezové oceli a speciální nádoby určené pro indukční vaříče. Rozsah magnetických topných polí je 12–28 cm.

Infračervený vaříč: Je vhodný pro různé materiály plochých kuchyňských nádob, jako je železo, hliník, sklo, keramika apod.

Představení produktu:

Princip ohřevu indukčního vaříče

Indukční vaříč pracuje na základě elektromagnetického pole, které vytváří silné elektromagnetické pole s vysokou frekvencí (např. železo) umístěné v indukční varné desce. Elektromagnetické pole přenáší energii na dno kuchyňské nádoby, čímž dochází k zahřívání nádoby a pokrmu v ní.

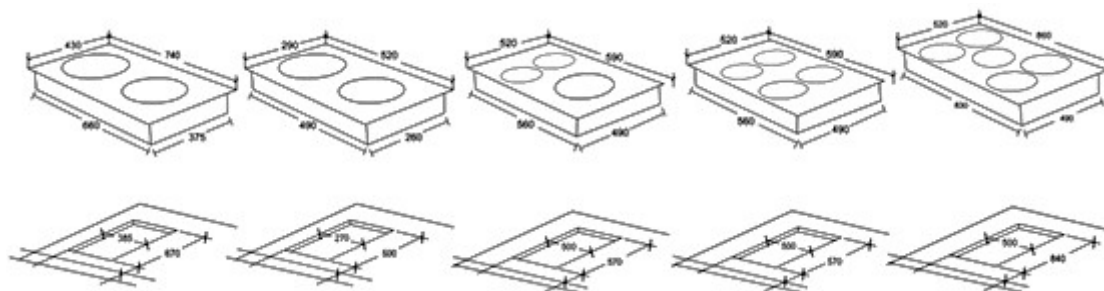
Množství tepla vytvářeného v nádobě je řízeno změnou síly elektromagnetického pole. Když se elektromagnetické pole mění, teplota kuchyňské nádoby se okamžitě přizpůsobí.

Princip činnosti infračerveného vaříče

Díky topným prvkům sporáku lze během několika sekund dosáhnout teploty v rozmezí 500–600 stupňů, a vytvořené teplo proniká do mikrokryсталické skleněné desky na povrchu sporáku, přes kterou se ohřívá zařízení a tím se zároveň zahřívá jídlo.

Specifikace produktu:

1. Efektivní úspora energie
2. Pohodlné ovládání
3. Ochrana zdraví a životního prostředí
4. Bezpečné a spolehlivé používání



Způsob montáže:

1. Otevřete otvor podle rozměrů uvedených na instalačních výkresech.
2. Jak je znázorněno na obrázku, upevněte držák ve skřínce, dbejte na to, abyste použili jeden na každé straně, tedy dva dohromady.
3. Umístěte varnou desku do otvoru ve skřínce.

Náš produkt má dvě specifikace: blokování s celkovým jmenovitým výkonem nepřesahujícím 3500 W. Tento produkt je dodáván se zástrčkou – ujistěte se, že používáte zásuvku 30 A nebo větší. Jiným typem jsou produkty s celkovým jmenovitým výkonem přesahujícím 3500 W, které nemají zástrčku. Z bezpečnostních důvodů je nejlepší nechat instalaci provést profesionálním elektrikářem.

Popis funkcí

Podle zobrazovacího panelu produktu, po zapnutí napájení:

1. Stiskněte tlačítko **Zap./Vyp.**
2. Stiskněte příslušný indikátor hořáku, po jehož stisknutí se rozsvítí odpovídající světlo na hořáku varné desky.
3. Stiskněte „+“ a „-“, abyste upravili úroveň výkonu.
4. Přizpůsobené nastavení: jednotlivé hořáky varné desky lze individuálně regulovat podle času. Vyberte odpovídající hořák varné desky, poté stiskněte tlačítko „**timer**“ a nakonec tlačítka „+“ a „-“ nastavte délku času.
5. **Dětská pojistka:** Když zařízení pracuje, stiskněte a podržte tlačítko dětské pojistky po dobu 2–3 sekund, aby se vypnulo. Panel je poté uzamčen a nelze provádět žádné operace. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2–3 sekund, abyste zámek odemkli.

Bezpečnostní pokyny:

1. Zabraňte rozliti vody a polévek do vnitřních částí indukční varné desky.
2. Při používání indukční varné desky ji umístěte vodorovně a ponechte alespoň 10 cm prostoru mezi indukční varnou deskou a stěnou. Nepoužívejte indukční varnou desku v uzavřeném prostoru, udržujte větrací otvor volný, aby bylo zajištěno odvádění tepla.
3. Neumísťujte indukční varnou desku vedle plynového sporáku, elektrického sporáku nebo na místa, kde je vystavena přímému ohni nebo vysoké teplotě.
4. Nepoužívejte prázdnou nádobu, jako jsou pánve, hrnce nebo víka, ani na ně nepokládejte žádné předměty z plastu, papíru nebo jiných nehořlavých materiálů, aby nedošlo k požáru.
5. V návodu je uvedeno, že zařízení není určeno pro obsluhu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
6. Po použití vypněte varnou desku pomocí ovládacího panelu, nelze se spoléhat na detektory kouře.
7. Aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí, může být ovládací panel připojen pouze k určenému topnému zařízení.
8. Používejte zásuvky s proudem vyšším než 30 A samostatně, nepoužívejte prodlužovací kabely ani více zařízení připojených do jedné zásuvky.
9. Nikdy neohřívejte potraviny v uzavřených nádobách, jako jsou konzervy nebo plechovky, abyste zabránili výbuchům způsobeným tepelnou roztažností.
10. Nepokládejte indukční vařič na koberec, ubrus nebo tenký papír během používání, abyste zabránili zablokování ventilačního otvoru nebo odvodu vzduchu, což by ovlivnilo odvod tepla.

11. Aby se předešlo nebezpečí, nevkládejte žádné cizí předměty, jako jsou železné dráty, do ventilačního otvoru nebo vstupního portu.
12. Vyhněte se nárazům do varné desky, protože by to mohlo poškodit její povrch. Pokud je na povrchu kuchyňské desky nečistota, vypněte zařízení, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
13. Aby nedošlo k poškození zařízení a zabránilo se zranění, neohřívejte prázdné hrnce. Při používání zařízení ho nenechávejte bez dozoru po delší dobu. Pokud zařízení zůstává zapnuté bez dozoru, ujistěte se, že v hrnci je dostatečné množství vody.
14. Uchovávejte elektrické zařízení mimo dosah dětí nebo osob se sníženou pohyblivostí. Nedovolte jim používat zařízení bez dozoru.

Metody údržby a čištění

1. Před čištěním zařízení vypněte a poté odpojte zástrčku ze zásuvky. Počkejte, dokud indukční varná deska nevychladne, a teprve poté začněte s čištěním.
2. Po delším používání, pokud je vstupní nebo výstupní otvor vzduchu zanesen prachem nebo jinými nečistotami, otřete jej měkkým, suchým hadříkem. Prach ve vstupním a výstupním otvoru vzduchu lze vyčistit měkkým kartáčem nebo vysavačem.
3. Upozornění: Neumývejte vodou.
4. Pokud se na povrchu indukční varné desky objeví olejové skvrny, otřete ji měkkým vlhkým hadříkem navlhčeným malým množstvím neutrálního detergentu. Poté ji otřete měkkým suchým hadříkem, dokud nezůstanou žádné skvrny.

Zvláštní upozornění!

1. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky a chraňte indukční varnou desku před prachem a hmyzem.
2. Při používání indukční varné desky nebo během jejího skladování udržujte zařízení čisté. Chraňte indukční varnou desku před prachem, hmyzem a vlhkostí. Vyvarujte se vniknutí švábů nebo jiného hmyzu do vnitřních částí zařízení, které by mohly způsobit zkrat elektrických obvodů. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyčistěte ho a vložte do plastového sáčku, aby bylo chráněno.
3. Pokud je povrch desky nebo dna pánve znečištěn, vyčistěte jej včas. Další používání může způsobit připálení a ztížit čištění.
4. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním oddělením, aby se předešlo nebezpečí.

Ochranné funkce

E0: bez hrnce nebo nevhodného nádobí
E2: Ochrana proti přehřátí IGBT
E3: Ochrana proti přepětí
E4: Ochrana proti nízkému napětí
E5: Porucha teplotního čidla
E6: Ochrana proti přehřátí bez obsahu (suché přehřátí)
E9: Systémová porucha

Bezpečnostní opatření při používání

Pokud zaznamenáte problém s provozem, než zařízení odešlete k opravě, proveďte následující kroky:

1. Po připojení napájení není slyšet zvuk „bip“ a displej nesvítí, zkontrolujte:
 - Je napájecí zástrčka správně připojena?
 - Jsou spínač, elektrická zásuvka, pojistka nebo napájecí kabel poškozeny?
 - Došlo k výpadku napájení?
2. Displej zobrazuje **E0** nebo se ohřev náhle zastavil během procesu:
 - Je materiál hrnce vhodný?
 - Je hrnec umístěn uprostřed desky?
3. Nelze regulovat teplotu během provozu:
 - Není okolní teplota příliš vysoká?
 - Nejsou ventilační otvory zablokovány?
 - Pokud je zařízení horké, znamená to, že bylo dosaženo nastavené teploty. Některá ochranná zařízení jsou aktivní; počkejte 10 minut před resetováním.

Upozornění!

V případě problémů se prosím obraťte na naše servisní středisko. Naše firma vám ochotně poskytne podporu. Neprovádějte demontáž ani opravy svépomocí, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

Představení produktu

Elektrická keramická varná deska je určena pro různé druhy nádobí: hrnce, které lze používat na keramických varných deskách, včetně nádob z keramiky, kovu, mědi, železa, hliníku a nerezové oceli.

Princip činnosti elektrického infračerveného vaříče:

Pomocí topných prvků v troubě může během několika sekund vytvořit vysokou teplotu v rozmezí 500–600 stupňů, přičemž se veškerá tepelná energie spojí a proniká povrchem skleněno-keramické desky. Skleněno-keramická deska přenáší tepelnou energii do zařízení, čímž je dosaženo funkce vaření potravin.

Pokyny pro připojení modelu:

1. Připojte napájení, zazní pípnutí BI, na digitálním displeji se zobrazí „--“, indukční i infračervený vaříč přejdou do pohotovostního režimu.
2. Během provozu můžete volně regulovat úroveň ohřevu.
3. **Funkce dětské pojistky:** Po stisknutí tlačítka dětské pojistky jsou všechny funkce neaktivní (kromě tlačítka napájení). Po stisknutí tlačítka dětské pojistky po dobu 3 sekund se pojistka odemkne a ostatní funkční klávesy se vrátí do normálního režimu.
4. **Funkce časovače:** Maximální nastavení 3 hodiny, minimální 1 minuta. Po nastavení časovače bude displej blikat po dobu 5 sekund a poté začne odpočítávání. Po uplynutí nastaveného času se ohřev automaticky vypne a napájení se odpojí.
5. Po dokončení vaření stiskněte vypínač a zastavte ohřev.

Návod k obsluze elektrických vaříčů pro keramické nádoby

1. Pokud během 2 hodin nebude provedena žádná operace, produkt se automaticky vypne.

Bezpečnostní zásady:

Používejte následující bezpečnostní opatření:

- Držte zařízení dál od zdrojů vody, abyste zabránili vniknutí vody do zařízení a jeho poškození.
- Při používání zařízení ponechte alespoň 1 cm volného prostoru kolem něj a zajistěte dostatečný přívod a odvod vzduchu. Nezakrývejte ventilační otvory, protože by to mohlo způsobit nesprávnou funkci zařízení.
- Není vhodné pro použití při vysokých teplotách, například v blízkosti parních nebo plynových sporáků.
- Kovové a magnetické předměty (platební karty, hodinky, nože, vidličky, klíče atd.) nesmí být umístěny na panelu. Chraňte tyto předměty před poškozením magnetickým polem, protože by se mohly zahřát a způsobit nebezpečí.
- Zařízení nesmí být ovládáno nezávislým nebo externím časovačem ani systémem dálkového ovládání.
- Po použití zařízení vypněte pomocí ovládacího panelu a nespolehejte na detektory kouře.

Bezpečnostní opatření pro uživatele:

1. Zásuvka s proudem vyšším než 30 A by měla být používána samostatně. Nepoužívejte více zařízení připojených do jedné zásuvky, aby nedošlo k nadměrnému zatížení a nebezpečí.
2. Před otevřením obalů s potravinami nebo konzerv neohřívejte uzavřené nádoby, protože vzduch uvnitř se roztáhne a může způsobit výbuch.
3. Nepokládejte ubrusy, papír, utěrky ani jiné předměty pod hrnec nebo na něj, aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení.
4. Během používání nevkládejte žádné předměty, jako jsou kovové dráty, do sacích nebo výdechových otvorů, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
5. Pokud se na povrchu zařízení objeví prasklina, zařízení musí být okamžitě vypnuto, aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem. Zařízení je nutné včas zaslat do servisního střediska k opravě.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Výrobce: FOREINTRADE S.A

Adresa výrobce: JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 5405–555 TARCZYN

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název produktu: Elektrický vaříč (označený ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD4167 / KD4168

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic EU:

1. 2014/30/EU – Směrnice EMC
2. 2014/35/EU – Směrnice o nízkém napětí
3. 2011/65/EU – Směrnice ROHS 2

Podle norem:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace:

Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui,
Janówek, 1. 1. 2025